



Los "Petrosaurios":
arte, industria y ecología
en el yacimiento de Aguada Pichana

El regreso de los dinosaurios

Auspiciado por la UTE integrada por Total Austral como operadora, YPF S.A., Deminex Argentina y Bidas Austral, el escultor Carlos Regazzoni creó dos imponentes dinosaurios, realizados íntegramente con desechos metálicos de la construcción de la planta de tratamiento de gas de Aguada Pichana (provincia del Neuquén).

Los "Petrosaurios", como se los denominó, se convirtieron en la obra más grande del mundo de este tipo. Entre ambos, pesan casi 40 toneladas. Emplazados en el desierto de la Patagonia, los "dinosaurios de petróleo" constituyen una original y eficaz apuesta en favor del medio ambiente.

Art and industry can make a couple capable of getting along very well together. They can also be a successful formula for the protection of the environment. This is proven by the "Petrosaurios" a work created by the artist Carlos Regazzoni, two dinosaurs made from scrap materials from the oil industry. Placed in the plant at Aguada Pichana (Neuquén), in the very middle of Patagonia, the "oil dinosaurs" –of almost 40 tonnes– became the world's largest work of this kind. To the author, the son of oil workers born in Patagonia 200 meters away from the first oil well drilled in Argentina, the "Petrosaurios" has the value of an homage to the pioneers of the oil industry in the country and to his homeland.

"Petrosaurios":
art, industry, and ecology
in the Aguada Pichana field

The return of the dinosaurs

Apriori, parece poco probable que la industria y el arte formen una pareja con posibilidades de llevarse bien. Algo así como intentar mezclar el agua con el aceite. Sin embargo, se sabe, los artistas suelen desafiar las convenciones, modificar las fronteras de lo posible. Y, a menudo, lo logran.

Así, producto del encuentro del escultor Carlos Regazzoni (reconocido en Argentina y Europa por sus obras realizadas con desechos industriales metálicos) y Total Austral, nacieron los "Petrosaurios", dos "dinosaurios de petróleo", realizados íntegramente con materiales utilizados por la industria petrolera (cabezas de pozos, trépanos y otras chatarras).

En el corazón de la Patagonia

Los "Petrosaurios" se encuentran en pleno corazón de la Patagonia, en el yacimiento de Gas de Aguada Pichana (UTE integrada por las empresas YPF S.A., Deminex Argentina, Bidas Austral y Total Austral, como operador), cerca de la localidad de Añelo, en la provincia del Neuquén. La obra está emplazada en un cerro, llamado "Loma de los caballos", desde donde "los Petrosaurios" dirigen sus miradas a la planta.

A principios del 96, cuando finalizó la construcción de la planta de tratamiento de gas de Aguada Pichana, surgió la necesidad de darle un destino seguro a los numerosos desechos metálicos. Representaban un potencial riesgo para el medio ambiente, y además era costoso transportarlos.

El proyecto de Regazzoni resolvía el problema. Asimismo, los

“Petrosaurios” se inscribían en la línea de las acciones que Total Austral venía desarrollando desde su llegada a la provincia del Neuquén, orientadas a generar eventos culturales de contenido local. En ese marco, la realización de los “Petrosaurios” se puso en marcha en octubre del 96 y demandó dos meses de trabajo.

Sangre petrolera

Para Carlos Regazzoni, significó un reencuentro con los afectos de su infancia. Y un tributo a los pioneros de la industria petrolera argentina y a su patagonia natal: “Yo nací en el campamento Número 3 de YPF, en Comodoro Rivadavia, a 200 metros del pozo descubridor. Mi padre trabajó toda su vida en YPF. Ingresó en el 38. Fue, prácticamente, uno de los pioneros. Y mi madre fue la primera maestra del campamento”.

*Nací en el campamento Número 3 de YPF,
en Comodoro Rivadavia, a 200 metros
del pozo descubridor.*



Foto: Total Austral

Los “Petrosaurios” constituyen la escultura realizada con desechos industriales de mayor tamaño del mundo. El más grande de los dos “dinosaurios de petróleo” tiene 13 metros de altura, 30 de largo (entre la cabeza y la cola) y pesa 30 toneladas. En tanto, el más chico mide 8 metros, tiene 12 metros de longitud y pesa 7 toneladas.

“Una de mis consignas era que los ‘Petrosaurios’ fueran realizados sólo con las piezas utilizadas en la obra. Y así fue. **Es que una de las cosas más interesantes del trabajo era unir arte e industria. Y hacerlo en favor de la ecología**”, destaca el artista.

CMS ENERGY

GENERACIÓN DE ELECTRICIDAD
TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO DE GAS
DISTRIBUCIÓN DE GAS Y ELECTRICIDAD
EXPLORACIÓN Y PRODUCCIÓN DE PETRÓLEO Y GAS
COMERCIALIZACIÓN DE ENERGÍA

Ing. E. Butty 220, Piso. 8° (1300) Buenos Aires, Argentina.
Tel. 54-1-3160800, Fax 54-1-3160808, E-Mail cmsbsas@cms.com.ar



Foto: Total Austral

Sol negro

Neuquén cuenta con un patrimonio paleontológico de enorme riqueza. Por caso, en el 96 fueron exhumados en la localidad de Rincón de los Sauces los restos de dinosaurios más importantes que se hayan descubierto.

En ese sentido, los "Petrosaurios" recrean, en el que había sido su medio natural, a uno de los animales emblemáticos de la historia milenaria de la patagonia.

Esa fue una de las razones por la que los "dinosaurios de petróleo" fueron erigidos en medio del desierto patagónico. Pero hay otra. Y es que se encuentran ubicados en la zona que Regazzoni



llama "la ruta del sol negro", flanqueada, a un lado, por la cordillera y, al otro, por el mar, donde se encuentra el centro de producción petrolera de la Argentina.

"Esos son los motivos por los que los 'Petrosaurios' están en medio del desierto.

Foto: Total Austral



Reguladores de presión para gas natural de 6 y 10 m³/h., para uso domiciliario en redes de hasta 4 bar (mod. RA6 y RA10).

Aprobados por el IGA SA, según norma NAG 135. Totalmente de ind. argentina - matrícula de aprobación 1560-03 y 1560-04.

Fabricados con materiales de excelente calidad, con tuerca de fijación sobre el medidor de bronce forjado. Sin posibilidades de sulfatación.

Discos de membrana de acero inoxidable. Sus características técnicas y máxima tecnología garantizan su calidad.

Los reguladores se entregan con un flexible de cobre (corto o largo) ó con un adaptador roscado según el modelo que lo conecta a la válvula esférica.



Accesorios para gas

- Válvula de paso esférica de bronce forjada (1/2", 3/4", 1", y 1 1/4")
- TEE de derivación (pipeta) 3/4"-1"
- Gripper (accesorio de transición) con zuncho de acero inoxidable de 3/4"
- Adaptador hembra
- Conexión dieléctrica (pilar)
- Malla de advertencia de 15 cm de ancho



ALBE SA: Calle 45 Sarmiento 7272 - 1655 José León Suárez, Pcia. de Buenos Aires - República Argentina
Tel.: 729-9644 - Líneas rotativas - Fax: (54-1) 729-0023

***Fue un trabajo duro.
Un viento de 130 km
casi nos vuela el campamento.***

Es que son de ahí. No podían estar en otro lado”, subraya Carlos Regazzoni. Y agrega: “Es que es una obra identificada con esa tierra y que tiene un espíritu absolutamente petrolero”.

El artista cuenta que tiene una serie de proyectos para realizar en “la ruta del sol negro”, motorizados por el mismo concepto que dio origen a los petrosaurios: convertir los desechos de la industria petrolera en arte. Entre esos planes, figura uno muy particular que Regazzoni pretende construir en la cuenca del San Jorge. Se trata del petro-órgano, “un instrumento musical de 12 metros de altura y 6 de ancho, que cuando haya vientos de más de 80 kilómetros por hora va a emitir sonidos; va a ser como una especie de señal en el desierto”.

Lo dicho, la idea del reciclaje es el rasgo distintivo de la obra escultórica de Regazzoni. Y el motor que pone sus energías al máximo: “Es que un fierro tirado está desperdiciado. Porque, según como uno lo coloque, tiene un valor artístico, y adquiere otro sentido. Una escultura es como un signo que obliga a pensar”.

En el desierto

Durante los dos meses que demandó el trabajo, Regazzoni decidió vivir en el lugar donde iban a ser emplazados los “Petro-

saurios”. Se instaló, entonces, en pleno desierto patagónico, junto a los 11 hombres que formaban su equipo.

“Fue un trabajo duro. Cuando el viento superaba los 60 kilómetros por hora, no se podía seguir trabajando”, recuerda. Y agrega, ahora con una sonrisa, que un viento de 130 kilómetros por hora “casi nos vuela el campamento. Fue terrible”.

Regazzoni confiesa que, una vez que los “Petrosaurios” estuvieron terminados, no podían dejar de mirarlos: “Es que están ubicados en una región donde hace millones de años habitaban los dinosaurios. Y de repente ver a esos dos, en medio del desierto, con el viento que hacía zumbar los fierros... Los ingenieros de Total Austral venían a verlos a la noche. ¡Era emocionante!”

“Mi aspiración es que los “Petrosaurios” se conviertan en un símbolo de la Patagonia y de la actividad petrolera”, confiesa el artista.

En rigor, el deseo de Regazzoni ya es una realidad. Y también una clara muestra de que la unión entre el arte y la industria es una fórmula eficaz para proteger el medio ambiente.



Foto: JAPG

Un trabajador del arte

Las manos de Carlos Regazzoni están lastimadas. Quemadas, golpeadas y con restos de grasa. Tienen el valor de una radiografía del trabajo que demandan sus obras. Es que a Regazzoni le gusta utilizar los metales que la industria ha abandonado, y darles un sentido artístico.

“Yo aprendí a querer a los ‘fierros’ desde muy chico. Mi padre era capaz de hacer un cañón o cualquier cosa con un pedazo de bronce que encontraba tirado”, dice Regazzoni, cuando se le pregunta por su inclinación a trabajar con desechos industriales.

El artista recuerda que, con su padre, en un “tallercito que teníamos en el fondo de casa, en Comodoro Rivadavia, empecé a ‘mover las manos’. Me gustaba el mundo de las máquinas –añade–, siempre me escapaba a las tornerías que había cerca de donde yo vivía. Ese ambiente de trabajo me atraía mucho”.

Así, cuando decidió “tomar las banderas del arte”, su estilo llegó naturalmente. Antes había sido un “pésimo escolar”, había tenido un fugaz paso por la Escuela de Bellas Artes y en algún momento de su vida, con un carro tirado por caballos, vendió querosén por los barrios del Gran Buenos Aires. “Un día mandé todo al demonio y abracé al arte despiadadamente. Y acá estoy...todo quemado –muestra las manos– y ‘laburando’ fuerte”, expresa.

“El arte requiere de una libertad interna muy profunda y de una actitud de desafío –agrega–. Pero también, y esto lo descubrí con el paso de los años, demanda un gran sacrificio”.

En su atelier, ubicado en las inmediaciones de la estación Retiro del Ferrocarril General Mitre, se atesoran cientos de esculturas realizadas con desechos de la industria. Y sus pinturas recrean temáticas del universo del trabajo. “Tengo una serie de obras sobre Aguada Pichana y sobre el descubrimiento del petróleo en Argentina. Es un tema que me apasiona”, señala. Y agrega que el actor español Antonio Banderas, en su estadía en el país, durante la filmación de “Evita”, adquirió dos cuadros. Y al tiempo tres más, entre ellos uno de la serie petrolera. “Es un gran conocedor de arte...y además me pagó”, bromea.

En la actualidad, la obra de Regazzoni es reconocida en el país y en Europa, especialmente en París, donde posee otro atelier. Durante el 96, en el plano internacional, obtuvo el premio del 28º Festival de la Pintura de Cagnes-sur-Mer; expuso en la Estación del Este, en París, y en la embajada argentina en Francia, donde su obra fue declarada de interés cultural y nacional. Asimismo, la BBC de Londres realizó un video sobre su obra.